

于天池

主编

北京师范大学图书馆
馆藏珍稀小说选刊

忠孝勇烈 木兰传

明清小说十部系列

北京师范大学出版社



忠孝勇烈木兰传

佚名

林邦均 翟幼宁 点校

北京师范大学出版社

(京)新登字160号

忠孝勇烈木兰传

佚名

林邦均 翟幼宁 点校

责任印制 唐正才

北京师范大学出版社出版发行

全国新华书店 经销

北京市平谷县胶印厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：6.625 字数：130千

1992年8月第1版 1992年8月第1次印刷

印数：1—31 000

ISBN7-303-01891-3/I·138

定价：5.50元

DMS6/69
馆藏珍稀小说选刊

主编 于天池
副主编 胡云富
李德芳
编 委 何宗慧 周驥良
白 荔 田 燮
辛 然 张荣海

北京师范大学图书馆馆藏珍稀小说选刊

出版缘起

于天池

北京师范大学图书馆暨北京师范大学出版社首批向读者推出珍稀小说共十种，它们是：《欢喜冤家》、《金石缘》、《清风闸》、《补红楼梦》、《风月梦》、《忠孝勇烈木兰传》、《狐狸缘》、《续儿女英雄传》、《花柳深情传》、《青红帮演义》。这批小说上迄明代，下至民国，题材丰富，形式多样，而共同特点是珍稀。为什么说是珍稀呢？因为它们或为馆藏孤本，或为罕见秘本，均是学界企盼觅寻已久而鲜被刊行者。

中国古典白话小说不仅源远流长，而且数量极为丰富，仅据《中国通俗小说总目提要》的统计，即达 1160 部。如果再加上书目已散佚者，数量就更加惊人。毫无疑义，中国古代白话小说的研究，应建筑在这个基础之上。但时至今日，已整理出版的小说甚至还没有达到《中国通俗小说总目提要》统计数字的零头。

庄子有言，“水之积也不厚，则其负大舟也无力。”“风之积也不厚，则其负大翼也无力。”任何科学的研究都是以研究对象的完备采集为必要前提的。当古代小说的整理出版和采集收藏还处于不完备的情况下，很难设想古代小说史的研究会博大精深，更何况，由于古代小说整理出版举步迟缓，使得不少

青年人一提起中国古代白话小说来，就如贫儿数宝，总是《三国演义》、《水浒传》、《红楼梦》等那么翻来覆去几部。这不能不说这是憾事，不利于祖国文化遗产的弘扬。

首批推出的这十部小说当然有拾遗补缺的用意，而且着重的是小说品种的珍稀，而不是版本的珍稀；但用意还不仅限于此，我们特别留意选择那些具有某些特点和影响的小说率先整理出版。比如《欢喜冤家》，它同李渔的《十二楼》一样，体现了白话短篇小说由“三言”“二拍”笼统全面地反映社会向专题地反映社会的转变，体现了由作者被动地搜集加工散漫不相联属的故事向独立创作有内在联系，反映作家统一意图的故事集群的转变；《清风闸》作为清中叶公案小说，反映了扬州评话对小说创作的影响；《补红楼梦》则集中体现了中国古代小说续书的意趣和底蕴，等等。

由于这些珍稀小说创作于旧时代，不可避免地存有这样那样的缺陷。如《欢喜冤家》尽管在涉于性行为的描写上注意到人物性格与命运的变化，有别于宣淫之作，但毕竟沾濡明末习气，不很适于青少年阅读；《木兰传》是根据《木兰诗》改编的，保存有许多关于木兰的民间传说，但同时又掺杂许多佛教性命迷信的糟粕，这些都需要在阅读中注意分析和批判。

我们这次整理校点的小说以北京师范大学图书馆馆藏的珍稀善本为基础，同时又兼采其它图书馆馆藏加以对勘。为了学术研究和保存的需要，整理过程中，不做任何删节；又为了节省篇幅，除个别处外，不做校记，这些都是需要一并说明的。

本册出版说明

《忠孝勇烈木兰传》，又名《木兰奇女传》、《忠孝勇烈奇女传》，四卷三十二回，不题撰人，或云为奎斗马祖所编。

是书据《木兰诗》及《唐书》并参以民间传说敷衍而成。叙木兰为隋唐时人，因其父祷木兰山而生，故称木兰。木兰十四岁替父出征，转战沙漠，枕戈待旦，屡建奇功。后功成告退，封武昭将军。因筮者卜言乱唐者必由武姓，谗臣遂嫁祸木兰，木兰三次陈表辩诬，祸焰难熄，遂愤而掣剑剜心，表明心迹。本书保存了许多有关巾帼英雄木兰的民间传说，但也掺杂大量佛教心性之学和宗教迷信，这是阅读中不能不加以注意的。

本书以北京师范大学图书馆馆藏京都养真仙苑藏版本为底本校点。

序

尝思人道之大，莫大于伦常；学问之精，莫精于性命。自有书籍以来，所载传人不少，求其交尽乎伦常者鲜矣，求其交尽乎性命者益鲜矣。盖伦常之地，或尽孝而不必兼忠；或尽忠而不必兼孝；或尽忠孝而安常处顺，不必兼勇烈。遭际未极其变，即伦常未尽其难也。性命之理，有不悟性根者，有不知命蒂者，有修性命而旁歧杂出者，有修性命而后先倒置者。涵养未得其中，即性命未尽其奥也。乃木兰一女子耳，担荷伦常，研求性命，而独无所不尽也哉。

予幼读木兰诗，观其代父从军，可谓孝矣；立功绝塞，可谓忠矣。后阅唐书，言木兰，唐女，西陵人。娴弓马，谙韬略，转战沙漠，累大功十二，何其勇也。封武昭将军，凯旋还里。当时筮者，谓致乱必由武姓。谗臣嫁祸武昭，诏征至京。木兰具表陈情，掣剑刺胸出心，示使者而死。死后位证雷部忠孝大神，何其烈也。去冬阅木兰奇女传，复知其幼而领悟者性命也，长而行持者性命也。且通部议论极精微，极显豁，又无非性命之妙谛也。尽人所当尽，亦尽人所难尽。惟其无所不尽，则亦无所不奇。而人奇，行奇，事奇，文奇，读者莫不惊奇叫绝也。此书相传为奎斗马祖所演，卷首有武圣帝序。今序已失，同人集资付梓。书成，爰叙其缘起如此。

光绪四年六月上浣 修庆氏谨撰

忠孝勇烈奇女传序

尝闻天地无不泄之精华，古今无不传之妙蕴，帝王无不垂之经济，圣贤无不著之斯文，忠肝义胆，无不建之大勋猷，烈节英风，无不播之大名誉。论其性，则性刚健。论其情，则情慨恻。论其心，则心慈和。论其志，则志果决。处焉，正身心，励诚明，为道义门树千百年仪型之标；出焉，本盛德，为大业，于身世间创亿万岁奇绝之功。可以为孝子，可以为忠臣，可以质天地，可以泣鬼神。上可与日月星辰同其光华；中可与雷雨风云同其振奋；下可与乃圣乃神乃武乃文同其拨乱而反治。斯人也，斯旨也，自古迄今，求之男子，固觉历历而难数；求之女子，盖诚寥寥而无几矣，而木兰则首屈一指者焉。

夫木兰特一女子耳，其父祷木兰山而生。人传为木兰山灵所感，或亦有据。八岁参性学，十四替父征，任提调军马总管之职。北征突厥，十二载枕戈待旦，不敢遑处。卒至功成告退，封官不受，赐禄不受。圣天子赏功懋德，封为武昭将军而后止。后遂以虚衔招实祸，一时奸佞，得以颠倒是非，媒蘖其短，谓唐代宗社，必从武字致祸。此先诬伍登，后诬武昭，所由来也。虽三次陈表，而祸焰难熄，竟至自割肌肤，自剖心肝。烈乎苦哉，千古少有矣。

兹不俱论，第就十二年中，无人知其为女身论之，此从小心中来也。小心者，仁也。就三次诏无从辱其一毫论之，此从大力中来也。大力者，勇也。而其中将兵将将，措置咸宜，运筹

帷幄之中，决胜千里之外者，而智又处乎其间矣。智、仁、勇兼全，是即天地之正气也；是即古今之奇节也；是即帝王之措施，圣贤之学问也。人以肝献忠，彼以忠献肝。人以胆披义，彼以义披胆。烈节之奏，直驾乎凌烟阁功臣之上，而不为誉；英风之布，远播乎唐贞观边隅之外，而不为闻。忠臣孝子，反出于巾帼织机之手；文武圣神，亘古一人，竟来自闺范窈窕之身。天地间，造物莫测。刻以待豪杰，正厚以待豪杰也；虐以处名流，正宽以处名流也。不刻则不奇；不虐则不显。奇则绝，显则古。所以天下后世，垂之简编，列为篇章，妇人孺子，朝野上下，啧啧人口，代为椎心而泣血者，正为此也。

然此犹浅言耳，就其书而深探之，而性命又寓焉。若者传为诗歌，皎月止水，未足形其光辉；若者著为论说，丧吾铁冠，无非欲绵薪传。再细推之，木兰者，姽婳也。织机者，转法轮也。从征者，用武火也。战胜者，降六贼也。必十二年而成功者，益信一纪飞升也。及太宗见木兰之心，不啻一颗舍利，赤若丹砂，光似明珠，益信舍凡体，证金身也。

晚观此书，能开发修人之志气。故起念刊刻，以广其传。尤虑独力难支，广为劝输，以成厥志。后之修者，果不泯灭于斯书，则幸矣。是为序。

皇清宣统元年元旦吉日，河南陈州府扶沟县继贤刘芳拜撰

贞德公主忠孝勇烈传序

天生奇人，必有奇遇；人称奇才，必有奇节。人不能敦伦，不足为奇遇；人不能修身，不足为奇节。能敦伦，而不能修身，亦不足为奇人。旷观忠孝勇烈木兰传，诚千古之奇人也。祖朱若虚，隋文帝时屡举孝廉，不就。木兰聪明过人，五岁入学，读十三经，过目不忘。又喜看佛道典，三教宗旨，心印妙法，一一贯通。观其幼习弓马，代父从军，何其孝也。屡败番兵，建功沙漠，何其忠也。立十二大功，封武昭将军，何其勇也。三上陈情表，对天发誓，何其烈也。夫木兰，一女子耳。父朱天禄，梦玄帝召，谓之曰：“唐室当兴，选天真下降，建立奇功，为唐代之完人，可称为巾帼中女丈夫也”。观朱若虚师事李靖，荐举尉迟与魏徵、褚遂良，博通古今，与裴徽等参悟性理后，每日焚香静坐，梦文昌帝君召为南宫桂香殿主簿。以生平所读之书，传之木兰。木兰幼习遁甲，操演枪法，早立忠孝之机；吟诗念佛，隐喻性命之理。迨至凯旋还里，与花阿珍打坐参禅，不应召至京，修其天爵，而弃其人爵也。后被谗臣嫁祸，唐太宗谥武烈公主为贞德公主。题其坊曰“忠孝勇烈”。读此书者，谓其奇遇，谓其奇节，而不知始可称为奇人也。后人读此书者，以忠孝勇烈自勉，庶几恶世化为升平，娑婆改换莲花。诚劝世之铭箴，度人之宝筏也。

适有河南省陈州府扶沟县大冈集贡生刘君讳芳字继贤，清举孝廉方正，在周滨同读忠孝勇烈木兰传，无不拍案称奇。

刘君因有心疼病，发愿许刊板，以广流传。自捐银洋五十五元，劝捐四十五元，病即全愈，感应如神。忠孝勇烈贞德公主在天之灵，默为保佑也。钦旌孝子、太医院员丁君讳福魁字冠五，生平喜印善书，刊板无数，不惮心力，较对付梓，普结善缘，善哉！一时劝人以口，百世劝人以书也。事成，索序于予。予忝列儒林，身进佛门，心参道妙，据事直陈，挽回世道人心之一助也，何敢以序云。

大清宣统元年岁次己酉仲春中旬

古毫高阳子任从仁薰沐敬撰

忠孝勇烈奇女传辞

唧唧复唧唧，木兰当户织。不闻机杼声，惟闻女叹息。问女何所思？问女何所忆？女亦无所思，女亦无所忆？昨夜见军帖，可汗大点军。军书十二卷，卷卷有爷名。阿爷无大儿，木兰无长兄。愿为市鞍马，从此替爷征。

此便说出孝女愁叹之故。只因父有病，又无大兄，欲免戍边，非自去不可，真奇女子也。军帖，征兵之册籍。隋末称天子曰可汗，唐初仍然。点，查点也。

东市买骏马，西市买鞍鞯，南市买辔头，北市买长鞭。

此言从军之具，不可不精良，故备写东南西北之市。

朝辞爷娘去，暮宿黄河地。不闻爷娘唤女声，但闻黄河流水鸣溅溅。

此言辞亲远行，不闻爷娘唤女声。质朴妙婉，犹是闺中女子口气。

旦辞黄河去，暮宿黑水头。不闻爷娘唤女声，但闻燕山胡骑鸣啾啾。

复说一遍，愈觉凄切。

万里赴戎机，关山度若飞。朔气传金柝，寒光照铁衣。将军百战死，壮士十年回，回来见天子，天子坐明堂。策勋十二转，赏赐百千枚。可汗问所欲，木兰不用尚书郎，愿借明驼千里足，送儿还故乡。

将军，或云指番将康和阿也。此言功成受赏。朔气，北方寒气也。柝，夜行所击之梆也。十二转，封爵之等级也。枚，钱索也。明驼，木兰之坐骑也。送儿归，终不脱女子声音，好绝妙。

爷娘闻女来，出郭相扶将。小弟闻姊来，磨刀霍霍向猪羊。

一家喜悦，摹写生动。

开我东阁门，坐我西间床。脱我战时袍，着我旧时裳。当

窗理云鬓，对镜贴花黄。

有绝世奇人，有绝世奇事。

出门看伙伴，伙伴皆惊忙。同行十二年，不知木兰是女郎。

木兰之苦心奇节，却于伙伴说出，奇绝妙文。

雄兔脚扑朔，雌兔眼迷离。双兔傍地走，安能辨我是雌雄。

扑朔，蹉跌之貌。迷离，散乱之貌。木兰十二年不露破绽，若经人辨，不其危乎？借兔为喻，譙浪生姿。一篇极质古文，至末篇用戏笔，真绝世奇文也。

先由黄河而至黑水，又过燕山，明是自南而北，后人讹传为河朔人，不辨自明。

目 录

第 一 回	
朱若虚孝悌全天性	朱天锡聪明识童谣 (1)
第 二 回	
窦忠怒击虎头牌	朱盈梦会痘神女 (10)
第 三 回	
入龙宫凡夫行雨	酬茶恩义士封尸 (21)
第 四 回	
授天书蛟精返窟	谒越王女侠盗令 (28)
第 五 回	
弹宝铗红绢说奇人	画三策李靖献良马 (33)
第 六 回	
评花卉盈川师李靖	观书法若虚荐尉迟 (39)
第 七 回	
魏徵挥金逢杰士	若虚解梦识天机 (46)
第 八 回	
木兰山天禄三祈嗣	大雾顶丧吾初聆法 (61)
第 九 回	

观音寺丧吾说法	白莲池九贤赋诗	..... (66)
第十回		
朱若虚遗言囑子媳	尉迟恭奉旨造西寺	..... (71)
第十一回		
天禄贫受千户职	木兰剑劈白狐精	..... (80)
第十二回		
香元参禅难丧吾	太宗降诏讨突厥	..... (83)
第十三回		
怜亲病孝女从征	听波声木兰赋诗	..... (90)
第十四回		
占营运李靖识奇人	钱军仪青莲谈敌国	..... (96)
第十五回		
黑水渡焦周回上国	五台山靖松赠明驼	..... (103)
第十六回		
界牌关额保告急	五狼镇颉和被擒	..... (111)
第十七回		
老颉和再抢五狼	小木兰三败番兵	..... (117)
第十八回		
木箕三败诱唐兵	木兰黑夜袭界牌	..... (120)
第十九回		
宛邱城唐将献捷	石子铺宝林被擒	..... (125)
第二十回		
金牛关康和换将	五狼镇木兰女神	..... (128)
第二十一回		
金沙谷木箕自刎	康和阿仍复帅印	..... (134)
第二十二回		

康和下令敕番兵	尉迟冒雪取金牛	……… (137)
第二十三回		
太宗降诏责尉迟	突厥出榜募贤士	……… (140)
第二十四回		
真孝女遭厄刎颈	铁道人遗书诛妖	……… (143)
第二十五回		
突厥称臣降中国	木兰举酒论奇门	……… (147)
第二十六回		
靖松封书谢故人	太宗赐爵酬将士	……… (154)
第二十七回		
天禄焚书祝神明	丧吾悬书试门人	……… (161)
第二十八回		
木兰险遭花棍厄	太宗敕赐功臣宴	……… (165)
第二十九回		
伍登省亲走湖广	太宗募贤赐诏书	……… (169)
第三十回		
木兰初上陈情表	丧吾吟偈回西天	……… (173)
第三十一回		
木兰二上陈情表	太宗屈杀伍娘子	……… (175)
第三十二回		
木兰三上陈情表	太宗建庙旌贤良	……… (182)